

## Die Kooperationspartner Les partenaires

### EUROPCAR

Europcar lanciert erstmals eine Fahrzeugflotte für Menschen mit Behinderung. Dank der Mitfinanzierung der Stiftung Cerebral können die Fahrzeuge umgebaut und kostengünstig vermietet werden. Unser speziell geschultes Personal freut sich darauf, Ihnen die neuen VW Caddy Maxi's vorführen zu dürfen.

### DIE SCHWEIZERISCHE STIFTUNG FÜR DAS CEREBRAL GELÄHMTE KIND

Die Stiftung Cerebral unterstützt seit über 50 Jahren mittlerweile rund 9'000 Familien und ihre cerebral bewegungsbehinderten Kinder in der ganzen Schweiz. Sie engagiert sich grundsätzlich in allen Bereichen, die mithelfen, die Selbstbestimmung, die Selbstständigkeit und Integration der Betroffenen zu fördern und die Lebensqualität zu erhöhen. Schwerpunkte der Unterstützungsarbeit bilden unter anderem die Mobilität, die Pflege, sowie Entlastungs- und Erholungsangebote. Die Finanzierung erfolgt hauptsächlich über private Spenden und Legate. [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral



### EUROPCAR

Europcar lance une flotte de véhicules pour le transport des personnes à mobilité réduite. La participation au financement de la Fondation Cerebral permet de louer les véhicules aménagés à des tarifs avantageux. Spécialement formé à ce sujet, notre personnel se fera un plaisir de vous faire une démonstration des nouveaux VW Caddy Maxi.

### LA FONDATION SUISSE EN FAVEUR DE L'ENFANT INFIRME MOTEUR CÉRÉBRAL

La Fondation Cerebral soutient 9'000 personnes concernées et leurs familles dans toute la Suisse. Notre aide intervient là où les pouvoirs publics ou les assurances ne peuvent agir dans les proportions requises. Nous nous engageons pour que les personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral puissent trouver sans problème leur place au sein de la société et participer à la vie sociale. La Fondation Cerebral finance ses activités principalement par des dons, des héritages et des legs de particuliers et d'entreprises. [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)

**Europcar**  
moving your way

## Hier mieten Sie Ihr behindertengerechtes Auto:

Louez ici votre véhicule adapté au transport de personnes à mobilité réduite :

### BERN WANKDORF

Wankdorffeldstrasse 60, 3014 Bern  
Tel. 031 337 57 57 / E-Mail: [brnn01@europcar.ch](mailto:brnn01@europcar.ch)

### GENÈVE BALEXERT

Avenue Louis-Casaf 27, 1209 Genève-Balexert  
Tel. 022 796 44 28 / E-Mail: [gvaw01@europcar.ch](mailto:gvaw01@europcar.ch)

### KLOTEN

Steinackerstrasse 20, 8302 Kloten  
Tel. 044 804 90 21 / E-Mail: [zrhn01@europcar.ch](mailto:zrhn01@europcar.ch)

### LAUSANNE CRISSIER

Rue de l'Arc-en-Ciel 1, 1023 Crissier  
Tel. 021 635 35 35 / E-Mail: [qlsw01@europcar.ch](mailto:qlsw01@europcar.ch)

### LUZERN

Lakefront Center Luzern, Inseliquai 12a, 6005 Luzern  
Tel. 041 210 57 22 / E-Mail: [qljc01@europcar.ch](mailto:qljc01@europcar.ch)

### SCHLIEREN

Brandstrasse 34, 8952 Schlieren  
Tel. 044 406 84 44 / E-Mail: [zrhw02@europcar.ch](mailto:zrhw02@europcar.ch)

### ZÜRICH OERLIKON

Hagenholzstrasse 48, 8050 Zürich  
Tel. 044 307 14 77 / E-Mail: [zrhc02@europcar.ch](mailto:zrhc02@europcar.ch)

[www.europcar.ch](http://www.europcar.ch)

### HAPPY TO HELP

Buchen Sie Ihren behindertengerechten Mietwagen an einer der ausgewählten Stationen und lassen Sie gleich Ihren privaten Wagen auf einem unserer Parkplätze stehen. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot.

Réservez votre voiture de location adaptée aux personnes à mobilité réduite auprès d'une de nos stations et laissez votre voiture personnelle sur notre parking. Nous sommes à votre entière disposition pour une offre personnalisée.

04/2016

**Europcar**  
moving your way



## Barrierefreie Mobilität

Behindertengerechte Fahrzeuge

## Mobilité pour tous

Véhicules adaptés au transport de  
personnes à mobilité réduite

In Kooperation mit der Stiftung Cerebral  
En coopération avec la Fondation Cerebral





## Fahrspass, Flexibilität und Komfort

Europcar bietet Menschen mit Handicap und ihren Angehörigen die Möglichkeit, rasch und bequem mobil zu sein.

Eine moderne Flotte von VW Caddy Maxi's wurde speziell für die Bedürfnisse behinderter Menschen und ihren Angehörigen umgerüstet. Die Fahrzeuge bieten Raum für einen Fahrer, vier Begleitpersonen sowie eine Person im Rollstuhl. Eine absolut rutschfeste Auffahrrampe ermöglicht ein sicheres Einfahren. Mit der Kopf- und Rückenlehne «Future Safe» und dem ISO und DIN geprüften Rollstuhl- und Personenrückhaltesystem «Protektor» ist das Maximum an Sicherheit gewährleistet.



## Plaisir de conduire, flexibilité et confort



Europcar proposera aux personnes à mobilité réduite et à leurs proches, la possibilité de se déplacer rapidement et confortablement.

Une flotte moderne de VW Caddy Maxi a été spécialement équipée pour répondre aux besoins des personnes à mobilité réduite et de leurs proches. Les véhicules peuvent accueillir un conducteur, quatre passagers ainsi qu'une personne en fauteuil roulant. Accédez au véhicule en toute sécurité grâce à la rampe totalement antidérapante. L'appui-tête et dossier « Future Safe » ainsi que le système de retenue de la personne et du fauteuil roulant « Protektor » (norme ISO et DIN) offrent une garantie de sécurité maximale.



## So günstig mieten Sie den VW Caddy Maxi

Location d'un VW Caddy Maxi à un prix avantageux



1-2	Tage/jours	CHF 155.-	proTag /par jour
3-4	Tage/jours	CHF 132.-	proTag /par jour
5-6	Tage/jours	CHF 108.-	proTag /par jour
7-10	Tage/jours	CHF 93.-	proTag /par jour
11-13	Tage/jours	CHF 85.-	proTag /par jour
14 +	Tage/jours	CHF 79.-	proTag /par jour

Alle Preise inklusive unlimitierte Kilometer, Kasko- und Diebstahlversicherung mit CHF 2'000.- Selbstbehalt (reduzierbar auf CHF 300.- Selbstbehalt mittels Super LDW-Versicherung für CHF 29.-/Tag), Strassenverkehrsgebühr LAF, Winterreifen und 8% MwSt. Mindestalter 19 Jahre. Änderungen vorbehalten.

Tous nos prix incluent : kilométrage illimité, assurance casco et vol avec franchise de CHF 2'000.- (possibilité de réduire la franchise à CHF 300.- en contractant la Super LDW pour CHF 29.-), taxes sur la circulation LAF, équipement d'hiver et 8% de TVA. Age minimum : 19 ans. Sous réserve de modifications.